

IEPIRKUMA KOMISIJAS 06.07.2017. SNIEGTĀS ATBILDES UZ IEINTERESĒTO
PIEGĀDĀTĀJU UZDOTAJIEM JAUTĀJUMIEM

par slēgta konkursa “**Rail Baltica Rīgas dzelzceļa tilta, uzbērums un Rīgas Centrālās
pasažieru stacijas kompleksās apbūves būvprojekta izstrāde un būvdarbi**”

(identifikācijas Nr. EDZL 2017/2 CEF)
KANDIDĀTU ATLASĒS NOLIKUMU

1.jautājums:

There are requirements for Candidates experience both Design and Construction listed in Clause 6.1.5. Could you please confirm whether the objects which will be submitted to declare compliance to the design requirements should be just properly designed during last 5 years and there is no requirement that construction according to the prepared design documentation should be finished already and it is enough to submit building permission, positive expertise act or similar document which would prove that design works are properly finished during 5 years till tender’s date.

Tulkojums latviešu valodā: “Nolikuma 6.1.5.punktā noteiktas prasības Kandidāta pieredzei Projektēšanā un Būvdarbu veikšanā. Lūdzam apstiprināt, ka objektiem, kuri tiks norādīti, lai apliecinātu atbilstību projektēšanas prasībām, jābūt projektētiem pēdējo 5 piecu gadu laikā un uz tiem neattiecas prasība, ka būvdarbiem saskaņā ar izstrādāto būvprojektu jābūt pabeigtiem, kā arī, lai apliecinātu, ka būvprojekts ir pabeigts pēdējo 5 gadu laikā, ir pieteikami iesniegt būvatļauju, pozitīvu ekspertīzes slēdzieni vai līdzvērtīgu dokumentu”.

1.atbilde:

Nolikuma 6.1.5. punktā prasības Kandidāta pieredzei Projektēšanā un Būvdarbos ir noteiktas atsevišķi.

Kandidātam, lai apliecinātu atbilstību nolikuma 6.1.5.punkta sadaļā “Projektēšana” izvirzītajām kvalifikācijas prasībām, jāiesniedz sadaļas “Iesniedzamie dokumenti” 1., 2. un 4. punktā norādītie dokumenti. Par katru būvprojektu Kandidātam jāiesniedz būvprojekta izstrādi apliecināša dokumentācija saskaņā ar konkursa nolikuma 1.11.punktā minēto.

Lai apliecinātu atbilstību projektēšanas pieredzes prasībām, Kandidātam nav jānodrošina Būvdarbu izpilde (objekta nodošana ekspluatācijā) saskaņā ar pēdējo 5 (piecu) gadu laikā izstrādāto būvprojektu.

2.jautājums:

Nolikuma 1.11.punktā ir noteikts, ka:

Būvprojekta izstrādi apliecināša dokumentācija – būvprojekta ģenerālplāna rasējums, stāvu plāni vai citi līdzvērtīgi rasējumi vai līdzvērtīgs dokuments, kuru parakstījuši būvprojekta izstrādātāji un saskaņojusi būvvalde vai institūcija, kura pilda būvvaldes funkcijas, vai pielīdzināma institūcija ārvalstīs, vai būvatļauju, kurā būvvalde vai institūcija, kura pilda būvvaldes funkcijas, vai pielīdzināma institūcija ārvalstīs ir veikusi atzīmi par projektēšanas nosacījumu izpildi, lai Pasūtītājs varētu nekļūdīgi pārliicināties par Kandidāta piedalīšanos iesniegtajā būvprojektā un par to, ka būvprojekts ir akceptēts atbilstoši attiecīgās valsts normatīvo aktu prasībām, kā arī izstrādātais būvprojekts atbilst kvalifikācijas prasībām.

Jautājums: Lūdzam precizēt, vai Kandidāts būs izpildījis nolikuma prasības, ja Kandidāta Pieteikumā daļa būvprojekta izstrādi apliecināšās dokumentācijas (būvprojekta ģenerālplāna rasējuma, stāvu plāna vai cita līdzvērtīga rasējuma, dokumenta) tulkojumi būs fragmentāli (daļēji) ar paskaidrojošo (aprakstošo) daļu?

2.atbilde:

Kandidāts būs izpildījis nolikuma prasības, ja Pasūtītājs saskaņā ar Kandidāta sniegto informāciju (tulkoto dokumentāciju) varēs pārliicināties par atbilstību nolikuma prasībām.